

Veranstaltungen / Événements

Zeit / Heure	Ort / Lieu	Projekt / Projet Schule / École Klasse / Classe	Lehrpersonen / Enseignant-e-s Kulturschaffende / Acteurs culturels
16.00–16.25	Umzug / défilé	Marionnettes géantes PS/EP Filière Bilingue 7Hb	Ch. Rihs, O. Schenk
16.05–16.10	Burgplatz / place du Bourg	Let's dance in the Altstadt PS Mühlefeld 6. Klasse	E. Marti mit / avec Nathalie Hofer
16.10–16.25	Ring	La Vielle Ville se réveille EE du Tilleul	S. Ponti, A. Gusset mit / avec Rosine Ponti
16.30–17.00	Ring	Die Konferenz der Tiere / La conférence des animaux KG Bözingen EP Boujean, 3/4H	D. Ledergerber, S. Léchet mit / avec Priska Elmiger, Matteo Frau
17.05–17.20	Kirchenterrasse / terrasse de l'église	Theatervorstellung «Urwald» PS/EP Filière Bilingue Malatelier	Ch. Schüpbach
17.20–17.30	Ring	Biel tanzt PS Mühlefeld 3a, 3b, 4a & 4b	Ch. Heiniger, M. Vogt, M. Stauffer, V. Böhler, E. Keskin, U. Forrer, B. Riebli mit / avec Verein Fair
17.30–18.00	Ring	Ringschall PS Plänke 2. & 3. Klasse EP Plaenke 3/4H & 5/6H	D. Gouveia da Costa, R. Weil, T. Spahr, N. Dupin des Vastines mit / avec Philipp Läng
18.00–18.20	Umzug / défilé	Marionnettes géantes PS/EP Filière Bilingue 7Hb	Ch. Rihs, O. Schenk
18.05–18.10	Burgplatz / place du Bourg	Let's dance in the Altstadt PS Mühlefeld 6. Klasse	E. Marti mit / avec Nathalie Hofer
18.10–18.30	Burgplatz / place du Bourg	Concert de flûte PS/EP Filière Bilingue options flûte 4H–8H	I. Treu
18.15–18.30	Kirchenterrasse / terrasse de l'église	Theatervorstellung «Urwald» PS/EP Filière Bilingue Malatelier	Ch. Schüpbach
18.30–18.35	Burgplatz / place du Bourg	Let's dance in the Altstadt PS Mühlefeld 6. Klasse	E. Marti mit / avec Nathalie Hofer
18.30–18.55	Kirchenterrasse / terrasse de l'église	Chorkonzert PS/EP Filière Bilingue Chor 4H–7H	M. Kummer, St. Oesch, H. Zingg
18.50–19.00	Ring	Biel tanzt PS Mühlefeld 3a, 3b, 4a & 4b	Ch. Heiniger, M. Vogt, M. Stauffer, V. Böhler, E. Keskin, U. Forrer, B. Riebli mit / avec Verein Fair

Ausstellungen / Expositions

Zeit / Heure	Ort / Lieu	Projekt / Projet Schule / École Klasse / Classe	Lehrpersonen / Enseignant-e-s Kulturschaffende / Acteurs culturels
16.00–19.00	Ring	Infostand für ZuKUNSTStrasse PS Mühlefeld 6. Klasse	Th. Bösiger mit / avec Kinderbaustelle
16.00–19.00	Ring	Origami-Kraniche PS Mühlefeld 5. Klasse	T. Pencheva-Kyburz, B. Schleuniger, R. Aeschbach, S. Yann, F. Macalou
16.00–19.00	Ring	Introduction à la mosaïque EP Peupliers 3/4H & 7/8H	L. Muller-Beuchat, N. Gertsch, P. Pirolt mit / avec Tatjana Zimmermann
16.00–19.00	Ring	Es blüht riesig KG Möösli 2	K. Jansson, A. Plawiak
16.00–19.00	Ring	Tierische Tavolata PS Walkermatte 3., 4. & 6. Klasse	Z. Glauser mit / avec Serafine Frey
16.00–19.00	Ring	Unterwasserwelt PS Mühlefeld 1. Klasse	B. Criblez mit / avec Malhaus Fabienne Schultheiss
16.00–19.00	Ring	Superheldengeschichten PS Mühlefeld 5. Klasse	S. Eugster, R. Scholl mit / avec Olivier Walker
16.00–19.00	Schaufenster Altstadt / vitrines Vielle Ville	Plakate Altstadt PS Neumarkt 5. Klasse	A. Bernhard, M. Beglerbegovic
16.00–19.00	Kirchgässli / ruelle de l'Église	Camera Obscura 1 PS Plänke 4. Klasse	C. Bass mit / avec Photoforum Pasquart
16.00–19.00	Kirchgässli / ruelle de l'Église	Camera Obscura 2 PS Madretsch 1. Klasse	C. Ehrlich mit / avec Photoforum Pasquart
16.00–19.00	Kirchgässli / ruelle de l'Église	Camera Obscura 3 PS Bözingen 2. Klasse	M. Baierlé mit / avec Photoforum Pasquart
16.00–19.00	Kirchgässli / ruelle de l'Église	Camera Obscura 4 OSZ Mett-Bözingen 7.–9. Klasse	K. Messerli mit / avec Photoforum Pasquart
16.00–19.00	Kirchgässli / ruelle de l'Église	Schiffshut OSZ Mett-Bözingen 7. & 8. Klasse	M. Berger Christe mit / avec Photoforum Pasquart

Legende/ légende:

KG: Kindergarten

EE: École enfantine

PS: Primarschule

EP: École primaire

OSZ: Oberstufenzentrum